

註 釋

- (一) 丙類學科(其他語言科目)採用由相關官方機構提供的指定語言考試，包括由香港法國文化協會提供的法語鑑定文憑和法語鑑定文憑進階級、由香港歌德學院提供的歌德證書、由日本國際交流基金會提供的日本語能力試驗、由韓國國立國際教育院提供的韓國語能力考試，以及由上海塞萬提斯學院提供的對外西班牙語水平證書。
- (二) 本成績通知書匯報的語言能力水平為：法語、德語及西班牙語的 A2、B1、B2、C1 或 C2，日語的 N3、N2 或 N1，以及韓語 TOPIK II 的第 3 級至第 6 級。如考生的成績達到指定最低的語言能力水平或以上，該科的相應語言能力水平將會標示為 **合格**（適用於法語、德語、日語及西班牙語），或 **第 3 級** 至 **第 6 級**（適用於韓語）。如考生的成績未達其應考的語言能力水平考試的最低要求，將會被標示為 **不合格**（至於韓語，成績低於 **第 3 級** 的最低要求將被標示為 **不合格**）；缺席者以 **ABS** 標示。兩者皆不列於證書上。

EXPLANATORY NOTES

1. Category C subjects (Other Languages subjects) are examined on stipulated language examinations provided by relevant official organisations, including the Diploma of French Language Studies (Diplôme d'Études de Langue Française) and the Advanced Diploma of French Language Studies (Diplôme Approfondi de Langue Française) provided by the Alliance Française de Hong Kong; the Goethe-Certificate (Goethe-Zertifikat) by the Goethe-Institut in Hong Kong; the Japanese-Language Proficiency Test (日本語能力試験) by the Japan Foundation; the Test of Proficiency in Korean (한국어능력시험) by the National Institute for International Education in the Republic of Korea; and the Diploma of Spanish as a Foreign Language (Diplomas de Español como Lengua Extranjera) by the Instituto Cervantes in Shanghai.
2. The language proficiency levels to be reported on this notice are: A2, B1, B2, C1 or C2 for French, German and Spanish Languages; N3, N2 or N1 for Japanese Language; and Grade 3 to Grade 6 in TOPIK II for Korean Language. Achievements at or above the stipulated minimum proficiency levels are reported as **Pass** at the respective level for French, German, Japanese and Spanish Languages, and as **Grade 3** to **Grade 6** for Korean Language. Achievements below the minimum requirement for attaining the language proficiency level of respective language examinations sat by the candidates will be designated as **Not Pass** (For Korean Language, achievements below the minimum requirement for **Grade 3** will be designated as **Not Pass**); absence is indicated by **ABS**. These results are not recorded on the certificate.